

## After your marriage performed in Turkmenistan: entry in the Swiss civil status register

30.03.2022
Documents to submit
<ul> <li>□ original Original duplicate of the marriage certificate (Nika Baglanśylanlygy Hakynda Śahadatnama)</li> <li>□ if one of the spouses is a Swiss citizen and domiciled in Switzerland, a copy of their Swiss individual civil status certificate</li> <li>□ copy of the valid passport of your spouse (male or female) not yet entered into the Register of the Swiss Abroad</li> <li>□ address of spouses</li> </ul>
For spouses (male or female) who are not Swiss citizens:  ☐ Original birth certificate establishing who the parents are (Dogluş Hakynda Şahadatnama) issued by the civil registry office of the place of birth.  ☐ Original certificate of marital status before marriage (indicating: single, divorced, widowed).  a. If previously divorced: divorce decree with legal effect (Nikanyñ bozulanlygy Hakynda Şahadatnama), issued by the competent court, or divorce certificate issued by the competent civil registry office.  b. If previously widowed: Death certificate (Aradan çykanlygy Hakynda Šahadatnama), issued by the civil registry office of the place of death.  ☐ Original residence certificate (Ÿaśaÿan ÿerinden Kepilnama) at the time of marriage.
Certain documents may no longer be required if the person is already registered in the Swiss civil status register.
The original documents are submitted to the civil status authority concerned in Switzerland and must not be older than six months. They will not be returned. Photocopies are not accepted. Additional documents may be required if necessary.
Legalisation and Translation
These documents must not be older than 6 months and must be certified by the State Notary's Office and the Ministry of Justice, translated into an official Swiss language or English and over-certified by the Consular Department of the Ministry of Foreign Affairs of Turkmenistan.
Fees
Entry of the marriage/partnership in the Swiss civil status register is free of charge.
Appointment

Please make an appointment to submit the documents via e-mail to <a href="mailto:baku@eda.admin.ch">baku@eda.admin.ch</a>